

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور

برنجی سنه : ایلکینجی جلد

نومرو : ۱۷

۲۰ کانون اول ۳۳۷

گفته : محرابی ب.ا.

پستہ : ہارپرہ میری خانم

دو ہلکے



فر آتی در سوخته
روحانی در یوزمه
حق کور کوز
آلده نامایز خیاله
آیا دیوب آمده
سجده کاه اول عالمه
خاتمه ایر خاتمه
دوندور یوزک حبله
عربی جله آیات
متشابه حکمات
ایشته دستمه براث
سون ای ساقی بیاله

الله ديوب باغرمه
 ايراق صانوب چاغيرمه
 حق دلان آييرمه
 شيطان كولر بوجاله
 خوالي بر پرده سنك
 سن آزاده پرده سنك
 حق سنده سن نرده سنك
 ندر جواب سؤاله
 آله محمدلدر يوزك
 لوف شير ايلر سوزك
 غاف ييلير ايج يوزك
 چاهل دوشر زواله

: ٤٠٠

دیدي واوکنده کی پشتمانی یوزینه کو تور، رک
آفان کوز باشارخی سالی .

بالقائمه آى دوغوشى

کجهیدی . بورغون کوکدن قارا گئلر یاغاردی ،
صوکره ایصنر باغانلر یاواش یاواش آغاردی ،
قاپال بردوکی باشلری اوزاتمش ،
دومانی افلرک آتسزین بکزی آتس ؛
شمدی اورمانلر آجیق برنکه یویانیور ،
قاراشیک یاماجلرده تئک تئک آتس یانیور .
نه نهندن باشقه یولجی ، نه ده جزین برصدا ،
روزکار او یاغانه حق باقان قیلداسه ده ...

بانی باشمده بنم اویونلایان قاواقلر
سانیوردوم بواقعام برچوق ماجرا صافلار
دالین ، کوکه اوزانمش هر برینک قوللری ،
برغربیلک صاریبور بالقانده کی یوللری . . .
. . . وادیاره حاکدم یوکسه لدنیکم تهنه دن ،

اودقیقه بر حزن بسته ترنم ایدن
 کوکلم، بولی کوکلم عدم کی کیشدی،
 صوکره، کوردیمک لوحه بردن بره دیکشدی ؛
 افشارده بر بویوک آلویه لیردی قانندن ،
 دوغووردی کوزل آی شیمدی حوچه باغانندن !

۱۳۳۷ شیخ جہ
امین رحمت

لەيڤىك مەزەرى بەرد. آرتق مەزەرى باج قەبورى ھەركەلەد كەنگەتە
دايانوب كەزدەيكە برلر ، آلتەنە اوپلوردەيكە جالەلەل
كەنجەلەكنى كەچىردەيكە برلر برر خيال اولدى .
آغلایلم زەيب آنا ! .. آغلایلم ! .. سەن اك
كوزل خاتەرلەكە سودا رەيىكى كۆمدەيكە طو پراقلردن
اوزاقسە . بىندە أولورمى ...

فوزی لطیفہ



جوابہ زینب

نور الله عطاہ

برايك بهار كوئیدی ...
 ايجىرك مملكت آجيسيله ياندىنى، نينه مەلەم عمرىندە
 ايلك دىغە غەرب يولارىنە دوشىدىكى، چوققىلار
 آغلادىنى، قادىشلار قىزاد ايتىدىكى، دىلقانلىكلار
 دوكوندىكى واخىدارلار بىرگون مىكرەكى قانلى قاچمەنى
 كۆرۈمەك ايجون كۆزلىرى قايابىرق قاچمەنە چاشىدىنى
 كۆندى ...

يارىن بزم براقديغۇز مەلىكىت بىققەلىرىنىڭ اولەنجى
يولار دەيا ئانچىلار كەمەك، اولۇردە دىشەنلار اولۇرەجى
دودۇغدىغۇز كۈندىبىرى كۈزلۈمىزى قىلى بىرەلاقە بىلە
اوستىدىن آيىرەمەيدىغۇز مەزلۈمىزى چىكەنەجەككەر ،
اولۇلۈمىزە سفارت اددەجكەردى .

هېڅنځك اچمنده بېقه برداغ واردى . قومونم
بندن همزوى ، بن قوشمو ومن بمزوندم ، قرده شتم
بوژه باقوب آغلایور، نينه أميك حسرتيله اوو نيور،
اوتنه طرفدن بر بيه قسقى يوله چيقارمه دېنى اختيار
باياسنك غييم عافيتى دوشونيوردى .

بو حالده بر زمان بورودك، آرتق آقشام
اوليوردي . اپي اوزاقلاشميش ، قارشىيكي طاقلارك
باشيل بولاي طوغاش ، غمكتنك وكنيش افك كورومدىكى
ايكى صرت آره سندنم بورومكه باشلاشق . برطر فزده
اوزون ، ايرى آغاچلارك اوغوللورى ، اورطر فزده
بولايىق كدزك سىسى كايور و بورغون كوزلرمن
دها فضله اويوشور ، يوره كز دها چوق سيقيلور ،
باشم دها بدتر سرسمله يوردى . آجىك و حىرنتك
اك بىوكنى دويدنم بوسره ده باغنه بلى بىوكوك ، الى
دكملى ، باشى غنبل وقته لى حاجلى بر بوروك قارىسى
صوقولدى . قورقش و اوركش برقاديدنى . اولو
پوزمه باقدى . صكره باشى بوسك داغلره چوردى
وشوله ركوز كزدره رك آغلانلار نرسسله :

۔۔ آہ کچی گوشت یکم داغلو!..

اوسته لريشك آئنده صنعي برلسان اولمقدن قورتولبور.
بوئوي آكلامقدن محروم بركيسه يله كچنلرده كورو.
شيووردم. ادبيازك صوك نائلرني اوكا صوردم.
اوتوديني سويلدي.

أشركت جوق توركیه اولدیغی عاداتا قونشور
كی یازی یازمی رقبات عد ایدی . بویه دوشون
بو آدمله آكلاشمه لزوم كورمدم . فقط بمنوینله
كورپیورمه بویه آدمل اطرافزده یاواش یاواش
آزالمه باشلور ...

★★